# FY2014 INTERNATIONAL WORKSHOP ON ACCEPTANCE OF FOREIGN NATIONALS AND THEIR INTEGRATION INTO JAPAN:

- Foreign Nationals and Foreign Human Resources in the Field of Medical Care ~ Beyond Language and Cultural Barriers ~ -

Time and Date: 13:30 - 17:00, Wednesday, 25 February, 2015 (doors open at 12:30)

Venue: Iris Hall, Katsushika Symphony Hills (address: 6-33-1 Tateishi, Katsushika City, Tokyo)

Organisers: Ministry of Foreign Affairs (MOFA), International Organization for Migration (IOM),

Katsushika City

Supporters: Council of Local Authorities for International Relations (CLAIR)

## Overview

Due to the rapid aging and globalization of the Japanese society, medical care is one of the indispensable issues to be addressed, when promoting integration of foreign residents in Japan and basic services for foreign visitors to Japan.

In 2020, the Olympic and Paralympic Games will be held in Tokyo. Japan also aims to be a "Tourism-Oriented Country" which attracts twenty million foreign tourists every year. Meanwhile, many foreigners reportedly hesitate consulting doctors due to language barriers. It is therefore important to make medical care environments more friendly to foreign patients, by training medical interpreters and expanding multilingual service.

When envisaging the future Japanese society in a mid-long term, foreign human resources are an indispensable factor to be taken into account. It is equally critical to establish a medical care system which can better respond to the medical needs of foreign visitors and residents, as well as to ensure that long-term foreign residents in Japan can contribute their multi-lingual and multi-cultural skills to the Japanese society.

Given above, the workshop will discuss the following three issues under the overall theme of 'Foreign Nationals and Foreign Human Resources in the Field of Medical Care: Beyond Language and Cultural Barriers':

- > Desirable medical care in the era of globalisation and "medical care for foreigners":
- > "Medical interpreters" who can facilitate overcoming the barriers of language and culture; and
- Contribution to the society by foreign human resources in the field of medical care and the future direction of management of foreign human resources in the medical sector.

Programme \* English-Japanese simultaneous interpretation provided

# 13:30 Introduction

# 13:35 Opening Remarks by

Mr. Yasuhide NAKAYAMA, State Minister for Foreign Affairs (tentative)

Mr. Katsunori AOKI, Mayor of Katsushika City

## 13:45 Keynote Speech by

Amb. William Lacy SWING, Director General of International Organization for Migration (IOM)

(14:00 15 min. break)

#### 14:15 Presentation by a guest foreign expert

Prof. Som-arch WONGKHOMTHONG (Thailand), Director of Bangkok Hospital Hua Hin, Bangkok Dusit Medical Services Public Company Limited

# 14:35 Case study A: Presentation by

Ms. Ejercito Pinky ALVAREZ (Philippines), Certified care worker at the Care Port Itabashi (KEN-IKU KAI

#### 14:50 Case study B: Presentation by

Ms. Noriko MURAMATSU, Founder of MEDINT (medical interpreters association), Kobe City in Hyogo Prefecture

(15:05 20 min. break)

# 15:25 Panel Discussion (including Q&A)

Chair: Prof. Dr. Yasuhide NAKAMURA, International Collaboration of the Graduate School of Human Sciences in Osaka Univ. and President of Japan Association of Medical Interpreters (JAMI) Panelists:

Ms. Izabel AROCHA, Former Executive Director of the International Medical Interpreters Association (IMIA)

Ms. Julia LONGBOTTOM, Minister (Deputy Head of Mission), British Embassy Tokyo

Ms. Makiko TATEBAYASHI, Deputy Editor of Medical News Department, The Yomiuri Shimbun Tokyo

Ms. Hideko MIZUTA, Executive Director of Kanagawa International Foundation

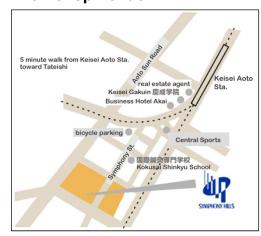
Dr. Khaled RESHAD, President of Medical Association KENSHIKAI Reshad Clinic, Shimada City in Shizuoka Prefecture

#### 16:55 Closing Remarks by

Ms. Mari MIYOSHI, Director-General, Consular Affairs Bureau, MOFA

#### 17:00 End

# **Workshop Venue**



# Katsushika Symphony Hills (Iris Hall, B1)

(address: 6-33-1 Tateishi, Katsushika City, Tokyo)

#### Access:

[By train]

Five minute walk from Keisei Aoto station.

- 15 minutes from Keisei Ueno Station: Keisei Honsen
- 20 minutes from Nihombashi Station: Toei Asakusa Line/Keisei Line

[By bus]

Please take a Keisei bus (新小52 · 53系) from JR Shinkoiwa station or JR Kameari Station and get off at Bunkakaikan<文化会館>

# Registration deadline: Wednesday, 18 February 2015

To attend this workshop, please register at the following webpage:

# http://www.iomjapan.org/event/jointworkshop\_feb2015\_e.cfm

- <u>Advanced registration is required for attending the workshop</u>. Those without advanced registration will not be admitted to the workshop.
- Personal data submitted to the secretariat will be properly administered and used exclusively for the purpose of the management of the workshop.
- The secretariat will <u>not</u> send emails, fax, etc. to confirm the receipt of registration.
- The registrants will be notified by the secretariat in case they are not able to attend the workshop due to seating capacity.

#### For general inquiries:

International Organization for Migration (IOM)
Online inquiry form:
http://www.iomjapan.org/infolib/infomation\_form.cfm

Tel: 03-3595-2487 10:00-12:30, 13:30-18:00 (except on Sat, Sun & holidays) For inquiries on the venue: Katsushika Symphony Hills Tel: 03-5670-2222

<sup>\*</sup> Please use public transportation to travel to the venue.